

Virgen Santa María, guarda-nos, se te praz

Alfonso X. el Sabio

(1221-1284)

Refrain

Cantigas de Santa Maria, No.047

Vir-gen San - ta Ma - rí - a, guar-da-nos, se te praz,
da gran sa - be - do - rí - a

que e - - no dé - mo jaz.

Stanza

Ca e - le noit' e dí - a pu - nna de nos me - ter
per que fa - ça - mos é - rro, por - que a Déus per - der

a - ja - mo - lo, téu Fi - llo, que quis por nós so - frer
na cruz pa - xôn e mór - te, que ou - vé - sse - mos paz.

Refrain:

Virgen Santa María,
guarda-nos, se te praz,
da gran sabedoria
que eno démo jaz.

Stanza I

Ca ele noit' e día
punna de nos meter
per que façamos érro,
porque a Déus perder
ajamo-lo, téu Fillo,
que quis por nós sofrer
na cruz paxôn e mórte,
que ouvéssemos paz.

Ref : Virgen Santa María,... en figura de touro

Stanza II

E desto, méus amigos,
vos quer' óra contar
un miragre fremoso,
de que fix méu cantar,
como Santa María
foi un monge guardar
da tentaçôn do démo,
a que do ben despraz.

Stanza III

Este monj' ordinnado
éra, segund' oí,
muit', e mui ben sa orden
tiínna, com' aprendí;
mas o démo arteiro
o contorvou assí
que o fez na adega
bever do vinn' assaz.

Stanza IV

Pero beved' estava
muit', o monge quis s' ir
dereit' aa eigreja;
mas o dém' a saír
o foi, polo ferir
con séus córnos merjudos,
ben como touro faz.

Stanza V

Quand' esto viu o monge,
fêramên s' espantou
e a Santa María
mui de rijo chamou,
que ll' apareceu lógu' e
o tour' amêaçou,
dizendo: 'Vai ta vía,
muit' és de mal solaz.'

Stanza VI

Pois en figura d' óme
pareceu-ll' outra vez,
longu' e magr' e veloso
e negro come pez;
mas acorreu-lle lógo
a Virgen de bon prez,
dizendo: 'Fuge, mao,
mui peor que rapaz.'

Stanza VII

Pois entrou na eigreja,
ar pareceu-ll' entôn
o démo en figura
de mui bravo leôn;
mas a Virgen mui santa
déu-lle con un bastôn,
dizendo: 'Tól-t', astroso,
e lógo te desfaz.'

Stanza VIII

Pois que Santa María
o séu monj' acorreu,
como vos ei ja dito,
e ll' o medo tolleu
do démo e do vinno,
con que éra sandeu,
disse-ll': 'Oi mais te guarda
e non sejas malvaz.'